

6. szám 2004. július

Tartalomjegyzék:**SINERGA:****Kozmeceutikumok****TAGRA:****Mikrokapszulázott
vitaminok, olajok és
extraktumok****QUEST****Kozmetikai
alapanyagok****UNIQEMA:****Emulgeálók, Napozók,
Arclemosó és
Kondicionáló
összetevők****RECEPTÚRA:****Frissítő és erősítő gél
(bőr & haj)****O/W Hajregeneráló
balzsam (vékonyzált
és igénybevett hajra)****BEVEZETŐ**

A MASSÓ MAGYARORSZÁG június 17.-én tartotta első kozmetikai konferenciáját Budapesten, amelyet 4 képviselt céggel (UNIQEMA, QUEST, SINERGA és TAGRA) közösen szervezett. A résztvevőktől kapott nagyon pozitív visszajelzések alapján elégedettek vagyunk a rendezvény sikerével, mind a résztvevők számát mind az előadások minőségét illetően. Ezúton szeretnénk megköszönni mindenkinek, hogy megtisztelték jelenlétükkel és hozzájárultak az esemény sikeréhez.

Ugyanakkor, nem szeretnénk megfélemlíteni azokról sem, akik nem tudtak eljönni, így Kozmetikai Hírlevelünknek ebben a számában megpróbáljuk dióhéjban összefoglalni az elhangzottakat. A teljes előadásanyag nyomtatott és elektronikus formában is - igény szerint - rendelkezésükre áll.

Elekes Ferenc – értékesítési vezető

**SINERGA: Kozmeceutikumok**

A fenti címmel Andrea Mangiacavalli, a SINERGA cég értékesítési vezetője, mutatta be cégük kozmetikai alapanyag portfólióját. Az előadásanyagból a következő fontosabb termékeket emeljük ki:

AZELOGLICIN: a bőr egészséges egyensúlyának fenntartására tervezett, azelainsavból származó innovatív és egészségre teljesen ártalmatlan hatóanyag. Az AZELOGLICIN egy multifunkciós alapanyag. Fontosabb kozmetikai alkalmazásai: faggyú kiválasztás szabályozó, bőr világosító és hidratáló. Időbeni stabilitását különféle tisztító-gél, gélemulzió és O/W emulzió receptúrák támasztják alá.

TIOLISINA COMPLEX 30: a faggyú kiválasztás szabályozására alkalmas hajápoló termékekben. A szebosztatikus hatás a termék kémiai szerkezetének köszönhető és ennek eredménye a faggyú kiválasztás beállítása normális szintre.

NATICIDE: egy új illatanyag a kozmetikumok természetes tartósítására. Az új piaci trendek a tartósítószer nélküli receptúrák, amelyek ugyanakkor jó stabilitást mutatnak, jó érzékszervi tulajdonságokat biztosítanak, de természetesen a mikrobiális fertőzéseknek is ellenállnak. A Naticide egy új koncepciójú multifunkciós alkotó, amely lehetővé teszi a tartósítószer nélküli kozmetikumok előállítását.



TAGRA: Mikrokapszulázott vitaminok, olajok és extraktumok



A TAGRA termékeket José Miguel García, a MASSÓ csoport Gyógyszer- és Kozmetikai divíziójának európai értékesítési vezetője mutatta be. A TAGRA szabadalmaztatott mikrokapszulázási technológiájáról volt szó részletesebben, bemutatva hogyan biztosítható a mikrokapszulák által a hatóanyagok stabilitása a kozmetikumokban valamint a hatóanyagok ellenőrzött, hatékony felszabadítása és bőrbe juttatása. Fontosabb szempontok: aktív összetevők maximális hatékonyságának biztosítása, egyenletes mikrokapszula méret, gömb alak, optimális és egyenletes tartalom, jó diszpergálhatóság a végtermékben ugyanakkor viágszerte engedélyezett.

A 2004-es IN-COSMETICS alkalmával a következő új termékeket mutatták be:

TAGROL MENT1: A Tagrol Ment1 mikrokapszulák 10% menthol-t tartalmaznak. A mikrokapszulák elrejtik a menthol jellegzetes illatát és egyenletesen diszpergálhatók a kozmetikai készítményekben, alkohol használata nélkül. A készítményben a mikrokapszulák megakadályozzák a menthol párolgását, míg bőrre kenve biztosítják a várt frissítő hatást.

TAGRANAT RUTIN1: 7% rutin tartalmú mikrokapszulák. A rutin a flavonoidok csoportjába tartozó anyag, mely szabadgyökfogó és gyulladásgátló hatású.



QUEST Kozmetikai alapanyagok

Heather Carolan, a QUEST INTERNATIONAL műszaki tanácsadója átfogó előadás keretében mutatta be a kozmetikai iparnak szánt alapanyagaikat. Ezek közül, röviden a következőket emeljük ki:

SINODOR: bizonyítottan hatékony szagközömbösítő hatású, szagtalan citronellaszármazék. Alkalmazások: kozmetikai receptúrákban a kellemetlen test- és környezeti szagok semlegesítésére – cigarettafüst, uszodai klór stb. Különbőféle hatékonyságvizsgálati tesztek bizonyítják hatásosságát.

SOOTHEX: Boswellia Serrata-ból kivont anti-irritatív és bőrsimító hatású hatóanyag. Jelentősen csökkenti az aktív hatóanyagok által előidézet irritatív hatásokat még a legenyhébb hatású receptúrákban is. Öregedésgátló krémekben a ránctalanító hatású aktív hatóanyaggal szinergikus hatást fejt ki. További érdekes Soothex alkalmazások: szőrtelenítő krémek, szőrtüszőgyulladásgátlók, bőrfehérítők, alkoholos termékek stb.

Quest alapanyagok hajápolókhoz:

- Samponok és kondicionálók hatóanyagaiként a CERAMIDE II és a QUESTAMIDE H (költséghatékony ceramid analóg) erősítik a haj szerkezetét. Ezáltal megelőzhető a haj fésű és időjárás okozta károsodása illetve megőrizhető annak erőssége.
- Hajszín termékekben (hajfestékek és különféle festett hajra ajánlott termékekben) a Ceramide II és a Questamide H javítja a színlerakódást és annak fenntartását.
- A PURPLE CARROT Extract és a RED GRAPESKIN Extract vízzeloldható antioxidánsok a folyamatosan festett haját védik a fakulástól.



UNIQEMA: emulgeálók, napozók, arclemosók és kondicionáló összetevők

Ann D'Hooghe, az UNIQEMA műszaki tanácsadója, termékeik széles köréből a fenti témaköröket mutatta be részletesen, három különböző előadásban. Ezekből az alábbi innovatív termékeket és koncepciókat emeljük ki:

EMULGEÁLÓK: "Különleges, új textúrájú O/W és W/O emulziórendszerek" cím alatt a következő rendszereket mutatta be:

- **Folyadék-kristály rendszerek** a következő emulgeálószer alapján:

BRIJ 721/72/ ARLAMOL E

ARLATONE 2121/ ARLATONE LC

ARLASILK PHOSPHOLIPID/ BRIJ 721/72

- **Biopolimer stabilizáció O/W emulziókban:**

ARLATONE VERSAFLEX

- **Polimeres stabilizáció W/O emulziókban:**

ARLACEL P135

Részletesebb információkért lépjen kapcsolatba velünk!



Transzparens és hatékony UV-védelem: Uniqema **FÉNYVÉDŐK**. Az Uniqema piacvezető a fizikai/szervetlen fényvédő diszperziók területén. A termékskála mind titán-dioxid mind cink-oxid diszperziókat tartalmaz. A termékeket a következő kereskedelmi nevek alatt forgalmazzuk:

- **TIOVEIL:** első generációs TiO_2 diszperziók 40% szárazanyag tartalommal (~30% TiO_2). Felületi kezelésük hidrofíl (silica / alumina), a diszperziók olaj- illetve vizes bázisúak.
- **TIOVEIL 50 & TIOVEIL CM:** második generációs TiO_2 diszperziók hidrofób felületi kezeléssel (alumina / aluminum stearate). Az első generációs diszperzióknál átlátszóbbak. TIOVEIL 50: olajbázisú diszperzió 50% szárazanyag tartalommal (~40% TiO_2). TIOVEIL CM: szilikon hordozóanyag (cyclomethicone), 40% szárazanyag tartalommal (~32% TiO_2).
- **SOLAVEIL CLARUS:** TiO_2 diszperziók leújabb generációja, melyben a részecskeméret eloszlás nagyon szűk tartományú. A bőrön teljes transzparenciát nyújt, míg hatékonysága a korábbi TiO_2 termékekével összemérhető. A csoport mindhárom terméke hidrofób bevonatú (alumina/aluminium stearate), javított vízállóságú. A diszpergálószer nemionosak, a diszperziók olaj-és vízbázisúak
- **SPECTRAVEIL:** ZnO diszperziók 60% szárazanyag tartalommal: bevonat nélküli cink-oxid, különféle hordozón.

ARLASILK PHOSPHOLIPID termékek: *Finom hatású emulgeálók, tisztítók, dezodorok és kondicionálók.* ARLASILK P-Lipidekkel a természetes foszfolipidek hátrányait küzdhetjük le a bőr és a haj szubsztantivitásának, stabilitásának és kompatibilitásának növelésével valamint a bőrérzet javításával. A termékcsoport 5 termékből áll, mindegyikük növényi olajból származik.

PROMIDIUM: *Multifunkcionális összetevők a kímélő hatású arclemosókban.* A „Promidium-platform” két termékből áll: **PROMIDIUM CO** és **PROMIDIUM 2**. Ezek a termékek alkanolamid alapúak, de MEA, DEA illetve egyéb szekunder amin mentesek. Kompatibilisek nemionos, anionos vagy kationos detergenssekkel 4-11-ig terjedő receptúrázási pH tartományban, 2-5% közötti alkalmazási koncentrációban (cocamide DEA-hoz hasonlóan). A termékek 100%-ban aktív hatóanyagok, mobilis folyadékok, világos színűek, nemionosak, kompatibilisek minden felületaktív anyag típusal, biológiailag lebomlanak és tartósítószer mentesek. A Promidium termékek multifunkcionális hatású összetevők arclemosókban: módosítják a viszkozitást, fokozzák a habzást, a kímélő hatást és az érzékszervi hatást.



**COMERCIAL QUÍMICA
MASSÓ, SA
MAGYARORSZÁGI
FIÓKTELEPE**
1107 Budapest, Fertő u. 8

Tel: 433 4849
Fax: 433 4848
e-mail: masso@cqm.hu

Képviseelt cégek:



Quest, UK



Sinerga, IT



Solvay Solexis, IT



Tagra, IS



Uniqema, UK

RECEPTÚRA

FRISSÍTŐ ÉS ERŐSÍTŐ GÉL (bőr & haj)

Ref.: E-06/-0033/01	INCI	% w/w
A. Tensagex EOC 628 (1)	(Sodium Laureth Sulfate)	30.00
Manroteric CAB (1)	(Cocamidpropyl Betaine)	8.00
Promidium 2 (2)	(PPG-2 Hydroxyethyl Coco/Isostearamide)	2.50
Questice Plus (3)	(Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol)	1.00
Perfume (4)	(Parfum)	q.s.
B. Water up to	(Aqua)	100.00
EDTA Na ₂	(Disodium EDTA)	0.10
Monaquat SL-5 (2)	(Dihydroxypropyl PEG-5 Linoleaminium Chloride)	2.00
Arlasilk Phospholipid EFA (2)	(Linoleamidopropyl PG-Dimonium Chloride Phosphate)	1.00
Alpantha (5)	(Panthenol, Allantoin)	0.20
C. Kemaben 2 (5)	(Propylene Glycol, Diazolidinyl Urea, Methylparaben, Propylparaben)	1.00
D. NaCl	(Sodium Chloride)	0.40

Manufacture – room temperature :

Mix well ingredients of phase B till get an homogeneous mixture.

Mix well ingredients of phase A stirring slowly.

Add phase B to A stirring slowly to avoid air incorporation.

Add phase C.

Adjust final viscosity, if it's necessary, with phase D.

Adjust final pH to 5.5-6.0 with lactic acid (Purac Hi Pure 90).

⇒ Viscosity (8°C): 1.600 (Brookfield LVT, Spindle 3, 12rpm)
pH=5.75

Suppliers:

(1) TensaChem (Quimassó France)

(2) Uniqema (Quimassó France)

(3) Quest C.I. (Quimassó France)

(4) Esencias Moles

(5) Akema

(29.12.2003)

O/W HAJREGENERÁLÓ BALZSAM (vékonyshálú és igénybevett hajra)

Ref.: F-09/W-0054/02	INCI	% w/w
A. Water up to	(Aqua)	100.00
Flexan II (1)	(Sodium Polystyrene Sulfonate)	1.00
Celquat H-100 (1)	(Polyquaternium-4)	0.50
Pricerine 9091 (2)	(Glycerin)	1.00
EDTA Na ₂	(Disodium EDTA)	0.20
B. Ecorol 68/30 f (3)	(Cetearyl Alcohol)	3.00
Glycol Distearate	(Glycol Distearate)	2.00
Brij 78 (2)	(Steareth-20)	1.50
Monasil PCA (2)	(PCA Dimethicone)	2.00
Arlamol HD (2)	(Isohexadecane)	2.00
C. Water	(Aqua)	5.00
Cotton Peptide (3)	(Hydrolyzed Cotton Seed Protein)	0.25
D. Silkgen G Soluble (4)	(Aqua, Alcohol, Hydrolyzed Silk, Ethylparaben, Methylparaben)	1.00
E. TagraPlus E ₁ (5)	(Tocopherol, Polymethyl Methacrylate, Xanthan Gum, Sodium Methylparaben, Chlorophenesin, Aqua)	0.50
F. Kemaben 2 (6)	(Propylene Glycol, Diazolidinyl Urea, Methylparaben, Propylparaben)	1.00
G. Perfume (7)	(Parfum)	q.s.

Manufacture:

Add slowly Celquat H-100 to water + EDTA and heat to 80°C. Stir till obtain a transparent solution. Add glycerin.

Add slowly Flexan II whilst stirring till complete dissolution.

Heat phase B at 75°C.

Add phase B to A whilst stirring moderately.

Homogenise AB for 1 ½ minutes (Silverson: 3.000 rpm).

Allow to cool down at 45-40°C whilst stirring slowly.

Add step by step phases C, D, E, F and G stirring slowly.

Cool down at room temperature keeping low stir.

⇒ Viscosity (17°C) : 7.690 mPa·s (Brookfield LVT, Spindle B, 12 rpm)
pH=4.5-5.0 (Purac Hi Pure 90 – Lactic Acid)

Suppliers:

(1) National Starch (Quimassó)

(3) Quest C.I. (Massó)

(5) Tagra (Massó & Quimassó)

(7) Esencias Moles

(2) Uniqema (Massó & Quimassó)

(4) Ichimaru Pharcos (Massó)

(6) Akema

(30.10.2003)